

Office BELLE

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3, de quatre mois... 1.00, de un mois... 0.25, Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10, Tous les jours... 0.05, Trois fois par semaine... 0.04, Une fois la semaine... 0.03, A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 19 Sept., 1884

QUESTIONS DU JOUR

L'ANNEXION DE LA JAMAÏQUE

La présence à Ottawa, hier, de M. Michel Soloman, membre de la législature de Jamaïque, et ses entretiens avec sir John A. Macdonald et des autres ministres donnent un regain d'actualité au projet que carrent plusieurs députés dans la législature de la Jamaïque de faire entrer cette île dans la confédération canadienne.

M. Soloman dit que sir John A. Macdonald et les autres membres du cabinet n'ont voulu se prononcer en aucune manière sur le projet d'annexion, ni même dire que le gouvernement pourrait prendre plus tard le projet en considération s'il lui était soumis d'une manière officielle par le gouvernement de la Jamaïque, M. Soloman n'agissant dans la présente occurrence sans aucune mission officielle.

M. Soloman a donné des détails intéressants sur la Jamaïque. Il dit qu'il serait à l'avantage des deux pays que cette annexion eut lieu. La Jamaïque recevrait en franchise les bois, le poison et autres produits du Canada, tandis que de notre côté nous admettrions en franchise le sucre, le café, le rhum, les cocos et autres produits de la Jamaïque. Cette île exporte actuellement pour \$2,500,000 de sucre, \$900,000 rhum, \$700,000 de café et \$600,000 de fruits de toute sorte.

Les exportations totales de la Jamaïque se montent à \$30,000,000 par année, et ses importations à \$32,000,000. Si le projet d'annexion se réalisait, la Jamaïque au lieu d'acheter son blé et ses farines des États-Unis, les achèterait du Canada, ainsi que plusieurs autres produits que la Jamaïque n'a pas.

Le Toronto News a dit un jour que la population de la Jamaïque était composée pour le plus grande partie de nègres ignorants et que sir John ne favorisait l'annexion de cette île que comme un moyen de se maintenir au pouvoir à l'aide de ses votes dans l'avenir. C'est examiner la question à un point de vue bien étroit et qui va bien au Toronto News. Mais les faits contredisent cette insinuation.

Sir John n'a pas fait connaître de désir de faire entrer la Jamaïque dans la Confédération, et si la population de cette île est composée en grande partie de nègres, ces nègres ne sont pas moins instruits ni moins industrieux que la généralité des habitants d'autres pays civilisés.

D'après M. Soloman, les dépôts dans les caisses d'épargne sont de \$1,400,000 et il y a des banques à deux sous qui ont \$20,000 en dépôt. Il y a dans l'île 10,566 franc tenanciers qui possèdent un acre de terre et moins, et 28,302 possédant de 1 à 5 acres.

Il y a aussi, tout comme en Canada, des sociétés d'assurance, des maisons d'éducation, etc. Br. J. d'après M. Soloman, les deux pays gagneraient à l'annexion. La population de l'île est favorable au projet.

On se prépare à Soré à faire une des plus belles réceptions à sir Hector Langvoyn.

Il y aura présentation d'adresse, discours, banquet, feux d'artifices, illumination, etc.

COLONISATION

Le Dr Duhamel se rendra à Buckingham, lundi prochain, le 22 pour rencontrer M. le curé Labelle, M. Benoit, député de Chambly, et plusieurs autres personnes intéressées à la colonisation de la vallée de l'Ottawa, et de là se rendre jusqu'au canton Kiamika, situé à 100 milles sur la rivière du Lièvre.

Le but de ce voyage est de conduire plusieurs colons qui vont s'établir dans ce nouveau canton où il y en a déjà quelques uns de rendus depuis le printemps; de choisir un lot pour bâtir une chapelle et planter une croix. Le Dr Duhamel veut aussi voir par lui-même les travaux de colonisation qu'il est nécessaire de recommander au gouvernement de faire dans cette importante région. Nous souhaitons un heureux et agréable voyage à ces amis de la colonisation.

LE COLLÈGE D'OTTAWA

Trois mois ont passé depuis le jour où Mgr Smeulders a béni la première pierre de la nouvelle aile de ce collège, et déjà cette immense structure s'élève fièrement au-dessus des constructions environnantes. La science chrétienne affirme ainsi ses droits au milieu du commerce, de la politique et de l'industrie, et les catholiques d'Ottawa ont tout lieu de s'en féliciter.

Tel qu'il est avec cette nouvelle addition, le collège d'Ottawa présente une façade de 350 pieds de longueur et trois ailes de 140 pieds sur 50. C'est l'une des plus vastes institutions du Canada, qui en compte déjà de si belles et de si grandes.

Les nouvelles constructions seront affectées aux classes du cours classique, au logement des professeurs et à l'établissement d'un musée. Il y aura aussi dans l'aile une salle académique, capable de contenir deux mille personnes. Au troisième se trouveront les cabinets de physique, de chimie et de géologie. Grâce au zèle dévoué et intelligent du révérend Père Gendreau, dont le passage à Saint-Hyacinthe a laissé tant d'améliorations, il est à croire que rien ne manquera de ce qui peut favoriser le développement moral et matériel des élèves.

En voyant ces rapides progrès des institutions catholiques dans le Haut Canada et dans la capitale fédérale, nous ne saurions nous défendre d'un mouvement de joie bien sincère. C'est l'avenir qui se joue à l'heure présente, l'avenir des générations qui s'élèvent et par elles l'avenir du pays. Nous sommes particulièrement heureux des succès obtenus par les R. P. Oblats d'Ottawa, et des hautes approbations qui leur sont prodiguées, parce que, en face des établissements de nos frères séparés, ils ont compris qu'il fallait donner aux catholiques une éducation scientifique à la hauteur de la culture littéraire. Far là, en effet, et par le cours commercial, ils ont ouvert à un grand nombre des positions tout aussi influentes et plus lucratives que la pratique de la médecine ou que celle du droit. Avec leur nouveau local, ils pourront faire le bien sur une plus large échelle, et ils le feront.

MAGOG

La filature de Magog fait des merveilles. Bien qu'elle ne soit en opération que depuis une couple de mois, cependant elle a pu envoyer à l'exposition plus de 250 patrons et d'étoiles qui sont remarquablement beaux. La compagnie tient continuellement en opération dans cette manufacture, quatre machines à imprimer, et offre un choix sur 25,000 coul'urs et 1,100 patrons. Les résultats et les succès obtenus jusqu'à ce jour sont très satisfaisants.

M. l'abbé M J B Proulx, cidevant du collège de Sainte-Thérèse, est nommé chapelain de la prison des femmes, en remplacement de M. l'abbé Z. Délinelle, qui est nommé chapelain des Frères de la Charité, à la Longue-Pointe.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

LE CHOLERA

Naples, 18--Il y a une diminution marquée, dans le nombre de cas de choléra et de décès.

On fait encore brûler une grande quantité de soufre pour purifier l'atmosphère.

Marseille, 18--Il y a eu durant les dernières 24 heures, 30 décès du choléra, dans le sud de la France.

Rome, 18--Une démonstration populaire a eu lieu à Spezia en faveur de l'abolition du cordon militaire et sanitaire autour de la ville.

A Peschiano, la populace est très excitée. Elle croit que les remèdes donnés aux cholériques étaient empoisonnés.

Les médecins ont été reçus à coups de feu dans toutes les maisons où ils se sont présentés.

Des soldats ayant voulu rétablir l'ordre ont été forcés de se retirer devant une grêle de pierres et de balles et de se défendre avec leurs armes.

A Naples, de minuit à dix heures, mercredi matin, il y a eu 132 nouveaux cas et 46 décès.

LA GUERRE DU SOUDAN

Cairé, 18--Le khédive Nubar Pacha et sir Evelyn Baring ont reçu cha-un du général Gordon une dépêche identique, datée de Khartoum le 25 août.

Voici ce que dit cette dépêche: "J'attends les troupes anglaises afin d'évacuer la garnison. Envoyez moi Zebehr. Donnez lui un salaire annuel de £8,000. Je rendrai le Soudan directement au khédive. 20,000 turcs sont arrivés. Si les rebelles tuent les Egyptiens, vous serez responsables du sang répandu. J'ai besoin de £300,000 pour payer mes soldats. Mes dépenses quotidiennes se montent à £1,500.

D'ici à quelques jours, je m'emparerai de Berber où j'ai envoyé le colonel Stewart, le colonel Power et le consul français avec des troupes et des Bazi Bazoucks qui après y avoir demeuré quinze jours, brûleront la ville et reviendront à Khartoum. Le colonel Stewart se rendra alors à l'équateur via Dongola pour amener la garnison qui est en cet endroit. Je ne crois pas les rapports disant que le Mahdi s'en vient. J'espère que les habitants du Soudan le tuent. Si les troupes turques viennent, elle devront passer par Dongola et Kassala. Vous devrez leur donner £300,000.

Résumé Télégraphique

CANADA

Le chef de police de Montréal, est à la recherche d'un nommé Charles Seymour, un lâche qui a déserté sa femme et sa famille, à New York, le 22 du mois dernier. On soupçonne qu'il est en cette ville.

Le montant du détournement opéré par M. Hébert, ex gérant de la banque de Saint-Hyacinthe, ne s'éleva pas plus qu'à \$23,000.

ÉTATS-UNIS

On craint de nouveaux troubles dans la vallée de Hocking; les mineurs deviennent exaspérés.

M. E. D. Moillia, consul italien est disparu. Sa famille est dans l'alarme.

Lillie Ohle, âgée de 17 ans, qui s'était enfuie avec Wm. Vanhouver, âgé de 46 ans, est de retour chez son père, à Stapleton R. I.

Les négociations relatives au traité de commerce entre l'Espagne et les États Unis promettent d'aboutir bientôt.

Le steamer anglais Dart, parti de Rio Janeiro à destination de New-York et Londres a fait naufrage près de Santos. L'équipage et les passagers ont été sauvés.

La bouillière de la fabrique de cidre de Volell, Rossil et Fordikers, à Morton, Ill., a fait explosion hier soir. Trois hommes ont été tués et deux autres mortellement blessés.

Jenie Trump a tenté à Blackburg, Virginie; de tuer Floyd Woolmine, planteur, qui l'avait séduite sous promesse de mariage. Elle fit feu plusieurs fois. Tous deux ont été arrêtés.

B. G.

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.

Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CO.,

66 & 68 Rue SPARKS.

GRANDE VENTE

COUVERTES EN LAINE, la paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00, \$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50, \$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPES, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

COTONS & TOILES A DRAPS, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

SERVIETTES, la pièce: 3c, 4c, 5c, 7c, 10c, 12½c, 15c, etc.

Conditions Comptant.

BRYSON, GRAHAM & Co., 152 et 154, rue Sparks.

& CO.

GRANDE VENTE

SACRIFICE

DES Effets d'automne et d'hiver

Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Co. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoiles à Pardessus, Velours, Pluches, Soies, Rubans, etc.,

Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus,

Qui seront offerts à environ 30 cents dans la Piastre

Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE,

A des prix EXTRAORDINAIREMENT BAS

La vente commencera Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement. Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, cher

A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, (comprenant les plans et devis), adressées au sous-signé, faites séparément et portant respectivement les inscriptions suivantes: (1) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Trois-Rivières, P. Q."; (2) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Sherbrooke, P. Q."; et (3) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Cornwall, Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 19 d'OCTOBRE prochain, pour le parachèvement des travaux susdits. Copies des plans des édifices que l'on se propose de chauffer et un mémoire des ouvrages requis, seront fournis aux personnes qui désirent soumissionner. Ces dernières devront indiquer l'arrangement, etc., de leur appareil, et en fournir un devis bien détaillé.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 8 septembre 1884.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

Table with 5 columns: Train Name, Direction, Departure Time, Arrival Time, and Notes. Includes 'Laisse Ottawa', 'Arr. à Montréal', 'Laisse Montréal', and 'Arrive à Ottawa'.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

" Arr. à Toronto à 10.00 pm

" du soir quitte Ottawa à 11.35 pm

" Arr. à Toronto à 8.45 am

" du jour quitte Toronto à 9.00 am

" Arr. à Ottawa à 6.55 pm

" du soir quitte Toronto à 7.40 pm

" Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernent les passagers s'adresser au bureau des billets, 42 RUE J. ELGIN, G. W. HUBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers, ARCHER BAKER, Surintendant-général, W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Office BELLE

de faire place

directs.

JULIEN.

ompes Funébres

Ottawa.

au public d'Ottawa

NDÉ

la Puissance

PROVINCIALE

griculture & des Arts

ARIO,

SEPT. 1884

ET EN MEDAILLES DE

DISTRIBUES

être faites chez

trains, montons, porcs,

autres produits de

ou avant le 30 Aout,

ouvrages féminins,

listes de prix et des

des entrées des Secr-

de Mécani-

ARRY WADE,

atural Hall, Toronto

RADOURB

ANGLAISE

cachetées adressées

de Radoub, C. A.

le 6 Septembre,

clément, pour la

vement d'une partie

au Port Esqui-

Anglaise,

ans et spécifications

après LUNDI, le

au département des

awa, ou sur deman-

ch, Victoria, C. A.

point prises en consi-

l'ité des formu-

ne être convena-

si les prix sont fixés

as inclus, et portent

que accepté pour le

fait payable à l'ordre

des Travaux Pu-

blés, et que la sou-

onfiance, si le sou-

accepter le contrat

ux et termes mention-

Le chèque ainsi

à chaque soumission-

on n'aura pas été

s'engage pas, néan-

moins l'asse ni aucune

F. H. ENNIS,

Secrétaire,

Publics,

1884.

MILITAIRE

at allemand a récem-

spécifique certain" ex-

te le ver solitaire.

able à prendre et n'af-

il a un mist ma-

itaire qui se détache

facilement et tout

et étant encore en vie,

en est servi dans plus

ait manqué ne seule

été. Succès garanti

ment avant que le ver

ier. Envoyez un tim-

bre circulaire donnant

OD & Cie.,

Place, New York

1 an.

DONALD

DE LA REINE

THAND

mission

UE ELGIN

TERRIBLE ACCIDENT

A Bettlach, Alsace, un cultivateur était allé au champ avec son enfant pour chercher des fourrages. Le petit garçon s'était endormi dans la voiture remplie de foin. Le père qui ignorait la présence de son enfant dans la voiture, en força une faux dans le fourrage. Le malheureux enfant fut percé de part en part. On imagine le désespoir du père à la vue de cet horrible spectacle.

UN CRIME EN IRLANDE

Un crime a été commis vendredi soir à Rosslevin, près de la ville d'Ennis (Irlande). Un fermier du nom de John McMahon, de Kiltidane, rentrait chez lui à huit heures et demie du soir. Il fut rencontré sur la route de Rosslevin par trois hommes, dont l'un était masqué; un des trois sortit un revolver de sa poche et sans hésitation en tira un coup à McMahon; celui-ci fut atteint au cœur et alla tomber mort à quelques pas de là. C'était un fermier de lord Beaconsfield, âgé d'environ 50 ans. On a tout lieu de croire que les assassins sont affiliés aux "agarians".

MEURTRE

Le petit village, d'ordinaire si paisible, de Nilstown, situé sur la Thames, à 7 milles de London, vient d'être le théâtre d'une terrible tragédie, dans laquelle un individu a été tué et un autre blessé mortellement, croit-on. L'affaire a commencé par des paroles vives échangées entre quatre cultivateurs, puis a bientôt dégénéré en bataille, pendant laquelle le nommé Rufus Eltridge a été frappé au cœur d'un coup de couteau et tué. Un autre des belligérants nommé Nelly a reçu 7 coups de couteau sur différentes parties du corps et il est douteux qu'il en revienne. On suppose qu'Eltridge a été dardé par le nommé Lalancette et que Nelly a été frappé par un nommé Stevens. Une enquête a été instituée et toutes les personnes qui ont pris part à la bagarre ont été arrêtées.

RESISTANCE A LA POLICE

Les huissiers Fournier et Robitaille de Québec, sont allés à Stoneham, vendredi dernier, pour saisir les meubles etc, d'un nommé Robbins. A la vue des hommes de loi, Robbins entra dans un grand colère, prit son fusil et menaça de tirer sur quiconque tenterait de franchir le seuil de sa porte. Cet homme paraissait bien résolu, mais les huissiers insistèrent tout de même pour entrer. Un coup de fusil tira près d'eux leur fit roussir le chemin. Lundi matin, on y est allé de nouveau, mais cette fois on s'est fait accompagner des agents de la police provinciale.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

OPPOSITION

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle. J'ai une grande variété de jones en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House". Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

L'établissement de Tailleur

Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis. Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement. Toute commande garantie. Prix modérés. P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents. Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio. Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et la Minnesota.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreux pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, J. O. DACIER.

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P. C.

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à 25 pour cent au-dessous du prix coutant.

25 POUR CENT AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex

LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 1884

LA SANTE UN DEVOIR

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS MANDRAGORES

Dr. BAXTER.

Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL

CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tête etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa.

L. A. Olivier

AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Égliseon, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, including categories like FARINES, GRAINS, LÉGUMES, and VIANDES.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, including categories like GRAINS ET FARINES, GRAINS GROSSIERS, and LÉGUMES.

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago, including categories like Blé, Maïs, and Avoine.

FUMEZ

LES CIGARES CABLE

ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que porter mon bras à angle droit. Les nerfs se relâchèrent peu à peu, mais j'étais toujours tous les remèdes ordinaires, de l'opium, du vinaigre, du Brandy et le Panama, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je n'ai jamais trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils ont acheté et ont vendu des quantités de votre Arnica et liniment d'huile, vu que l'on parlait déjà de ma guérison, l'influence de l'Éther pour opérer sur les bras et détendre les nerfs. J'ai prié vous écrire immédiatement pour vous remercier de m'avoir envoyé six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec liberté et sans douleur. Permettez-moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que j'ai essayé. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, Rev. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Avant souffrir du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE

sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, de MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do, La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis

au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES.

AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe.

LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins.

BUREAU: Édifice de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.

Le Restaurant "Queen"

Nos 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, buettes, et premiers de la cuisine. Repas à toute heure. La salle à manger est spacieuse et au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des dîners privés. P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire. 20 mars 1884

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE. Recouvrer la santé.

Pour la guérison de toutes les affections bilieuses torpéur du foie, maux de tête, indigestion, etc., et de toutes les maladies causées par les mauvais fonctionnements de l'estomac. Ces pilules sont très recommandées, comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans l'importun quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

ASSOCIATION MUTUELLE

DE PREVOYANCE

DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS.

A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier.—"Président." Hon. W. W. Lynch M. P. P., Vice Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. —Présidents. Ben. Globensky, Ecr., C. R. L. H. Massey, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Moncton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr. J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisailon, B. C. L.—Aviseurs Légaux Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à

M. CHARLES PUNCHARD.

No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an.

NOUVELLE MANUFACTURE

DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, boucles d'oreilles, Anneaux, Épingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET,

Propriétaire 2 fév 81

Poudres de Condition d'Alexander

HOULES POUR les ROGNONS

ET AUTRES MEDICINES CELEBRES

Chevaux

AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada par leur efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRÈRES, rue Wellington; et DAGLISH & FRÈRES, rue Queen, Ouest.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou à sa destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret ou s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGALÉ

ISAIE DAZE

Manufacturier

MARCHAND de CHAUSSURES

EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise

OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés.

UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE,

Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. Avec la plus grande assortment, les meilleurs tapis, et à des prix très bas.

Tapis, Trelarts, Rideaux,

Corniches, Pôtes, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

115 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Déc 1883.

JOS. SENECAI.

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

Commission

Agit comme arbitre et commissaire-priseur

Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hôtel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.

McDOUGALL & CUZNER, 31 Octobre 1883.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADREUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham

E. VEZINA,

Porte voisine du VAREMY, 111 1/2 rue de la

FBI

LE

DEUX

L'IN

—Alors, souriant, si tu cher que cela ras facilement que tu détes

—Il faudrait ne aussi ma tristement

—Eugène, merci. Ah! tu

—Je t'aime bon gré mal

—Il y eut un ce,

—Est-ce que de te marier

—Non pas si pressée me marier le et Emeline.

—Il est p Montgarin n son goût d temps.

—Il le fait c'est encore j'ai prise.

—Eh bien, oui, tu as raison tendre.

—Eugène, rière pensée? Le jeune h rement.

—Peut-être —Voyons, —Eh bien, bon que l'an

—Montgarin son épreuve série

—Un instant avertir le frère dîner était ser

—rent ensemble manger.

LE TÊ

Le lendemain res, le comte va à l'hôtel de son impatience de beaucoup de ses visites

Il dut attendre dans le petit Maximilienne était avec sa d'avoir une as

—rence au sujet rin

—La marquise fille:

—Ma chère ton avenir, c dans cette ci pas de meilleur cœur; c'est l

dois consulter seras heureux garin; c'est l prends-le, ton l'acceptons.

—Maximilien et se rendit d

—J'arrive lui dit Ludov

—Du tout, fait au contr

bonne heure, probablement coup de visite

Il s'était à l'interrogeait

Après être silencieux, el

—Depuis h réfléchi.

—Eh bien t

—Monsieur donne l'autor m'avé deman

Il ne put mation de joie

—Vous pou ou aujourd'hu

tre demandé à mère.

—Ah! s'écri port, je jure ma vie tout e

honneur, deva serment de vos

se!

CONSEIL DE VILLE

Il y a eu assemblée spéciale du conseil de ville, hier soir. Étaient présents Son Honneur le maire, MM. les échevins Gordon, Cunningham, Brown, Cherry, Erratt, Swallow, Heney, Laverdure, Du Rocher, Whillans Cox et Whalen.

Son Honneur expliqua le but de l'assemblée qui était de prendre en considération la charte de la nouvelle compagnie de chars urbains soumise au conseil depuis quelques mois.

M. l'échevin Cunningham propose, appuyé par M. l'échevin Cherry que le conseil se forme en comité général.

M. l'échevin Cox propose en amendement appuyé par M. l'échevin Heney, que le conseil ne se forme pas en comité général, mais que le règlement soit renvoyé de nouveau au comité des règlements pour reconsidération, et que les membres du conseil soient requis de faire tous les amendements qu'ils jugeront nécessaires au comité des règlements.

L'amendement est alors mis aux voix et adopté sur la division suivante :

Pour :—MM. les échevins Cunningham, Gordon, Whelan, Laverdure, Cherry, Desjardins et Durocher—8.

Contre :—MM. les échevins Cox, Erratt, Whillans, Heney et Swallow—5.

La motion principale est rejetée sur la même division.

M. le maire procède ensuite à la lecture du règlement clause par clause.

M. l'échevin Durocher demande copie du règlement en français et insiste à ce que l'on fasse imprimer en français tout règlement à l'avenir pour l'usage du conseil.

Le règlement concernant la charte de compagnie des chars urbains *Motropolitan* est lu clause par clause et amendé.

A 10 heures le comité rapportera progrès à la prochaine assemblée du conseil de ville, lundi prochain.

M. l'échevin Whalen propose appuyé par M. l'échevin Erratt que les tuyaux de l'aqueduc soient posés immédiatement dans la rue Elgin jusqu'aux propriétés de M. McDougall, d'après les conventions mises devant le comité.

M. Cox s'oppose à cette motion qui est adoptée par 8 contre 5. MM. Whalen, Erratt, Durocher, Desjardins, Laverdure, Brown, Whillans et Swallow votant pour.

Le conseil alors s'ajourne.

A LA NOUVELLE

Qu'il circule des billets de banque contrefaits, nous examinons avec soin chaque billet que nous recevons. Que nous serions riches, que de souffrance nous éviterions, si nous exerçons en toute chose la même vigilance. On nous offre tous les jours des imitations dangereuses et à bon marché du grand remède contre les corps—Le Putnam's Painless Corn Extractor. Déféz-vous de tous les remèdes que l'on vous offrira comme "aussi bon que celui de Putnam," ce n'est pas une preuve en faveur du substitut lorsque l'on se sert de tels arguments pour le vendre. Ne vous servez que du Putnam's Painless Corn Extractor. En vente chez tous les droguistes.

Plus de deux cents voyageurs sont partis pour les chantiers, cette semaine.

Il y avait très peu de poisson sur le marché de la basse-ville, ce matin.

Plusieurs acheteurs de chevaux américains sont arrivés à Ottawa, ce matin.

M. S. H. Semon, représentant Adam Forepaugh, est arrivé à Ottawa, hier soir.

La troupe *Salesbury Troubadour* donne deux représentations à l'Opéra, ce soir et demain soir.

Les échevins Lewis et Germain étaient absents de l'assemblée spéciale du conseil de ville, hier soir.

Francise Laffeur, qui s'est avoué coupable de vol à l'église Saint-Jean Baptiste, recevra sa sentence demain.

Le lieutenant de l'armée du salut offrait en vente sur le marché de la basse-ville un journal appelé *The Trumpet*.

La distribution des prix aux vainqueurs dans le concours de palets qui a eu lieu à Ottawa il y a quelques semaines, aura lieu, ce soir, à l'hôtel Osgoode, rue Nicholas.

Le marché de la basse-ville, ce matin, était bien pourvu de produits de toute sorte. Les prix des denrées sont les mêmes que les jours précédents.

Le professeur A. A. Trudel ouvrira son école de danse, lundi prochain, au No 512, rue Sussex. La salle de danse a subi des réparations considérables.

Le bureau des commissaires de police s'est réuni, hier. Douze constables spéciaux ont été assermentés pour maintenir l'ordre pendant la semaine de l'exposition.

La course à pied d'un demi mille entre Campbell et Barnhart, a eu lieu, hier après midi, à l'hippodrome Lansdowne. Barnhart a gagné la course en deux minutes et neuf secondes.

Lundi soir, 22 septembre, à l'Institut, il y aura assemblée du comité de la Saint-Jean-Baptiste pour régler les comptes de l'année. Ce sera la dernière réunion de ce genre, aussi les officiers sont priés d'être ponctuels.

On demande Des agents voyageurs pour une compagnie d'assurance sur la vie. Adresser par lettre "P. G." à ce bureau. 18 sept. 3 ins.

LA PROCESSION DU CIRQUE FOREPAUGH

La grande procession du cirque Forepaugh aura lieu vers les dix heures demain matin et parcourra les principales rues d'Ottawa.

Les journaux américains et canadiens font les plus grands éloges du défilé de la procession qui est le plus long et le plus considérable de toutes les processions de cirques qui aient jusqu'à présent visité le Canada.

Le parcours de la procession a plus d'un mille et demi de longueur. Un grand nombre d'étrangers sont déjà arrivés à Ottawa pour assister aux deux représentations qui seront données par le cirque Forepaugh, demain après-midi et demain soir, sur la rue Elgin, près de la gare du chemin de fer Canada Atlantique.

M. Alex. Jacques, d'Ottawa, agent spécial du cirque Forepaugh, est le seul canadien qui occupe une position aussi importante dans l'administration du cirque, et fait certainement honneur au Canada. Il est estimé de tout le monde. M. Jacques est connu partout comme étant l'administrateur en chef du cirque Forepaugh au Canada.

La grande procession du Cirque Forepaugh défilera, demain matin, par les rues suivantes :

Rue Elgin à la rue Maria, de la rue Maria traversant le pont Maria et passant par les rues Nicholas, Rideau, Dalhousie, York, Sussex, Rideau, Wellington, passant près du marché de la haute ville et revenant par les rues Sparks et Elgin jusqu'au terrain près de la gare du chemin de fer Canada et Atlantique.

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cueve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

On attend des visiteurs distingués de l'Ohio et de différentes parties des États-Unis à ce département spécial de notre grande exposition. Un grand pavillon blanc avec lettres noires flottera au-dessus de la porte.

137 et 137 1/2 rue Sparks. Le grand magasin de 10 cents et d'une piastre de Harper est relié avec ce département de l'exposition.

Vous pourrez y choisir sur 10,000 objets pour 10 cents. 5,000 pour 25 cents. 6,000 pour \$1.00 à l'ancien poste fameux de Managan.

137 et 137 1/2 rue Sparks. Voyez notre enseigne monstre en lettres, noires et blanches.

AVIS SPECIAUX J'ai encore reçu 20,000 Cigars valant \$18.00 le mille, et que je vendrai pour \$12.50. N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinière, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des États-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

ON DEMANDE Des agents voyageurs pour une compagnie d'assurance sur la vie. Adresser par lettre "P. G." à ce bureau. 18 sept. 3 ins.

Nous attirons l'attention de la Corporation sur la traverse au coin de la petite rue Sussex et Rideau qui demande à être réparée. Les pierres sont usées et ont pris une forme demi ronde. Il est tombé, hier, sur cette traverse 7 à 8 per sonnes dont plusieurs ont failli se fracturer des membres.

La femme Patrie, accusée de tenir une maison de prostitution sur la rue Rideau, a été condamnée, hier, à six mois de prison et \$100 d'amende et à défaut de paiement six autres mois additionnels. Elle a aussi été condamnée à \$50 d'amende et les frais pour vente de bois-on sans licence.

MM. Russell, Gardner et Cie, dont le magasin était fermé depuis quelques jours pour marquer à réduction leurs nombreuses marchandises en vue d'un abandon complet du commerce de détail dans quelque temps, ouvriront demain de nouveau pour commencer leur grande vente à réduction et sans réserve aucune.

DIAMOND DYES Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cueve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

On attend des visiteurs distingués de l'Ohio et de différentes parties des États-Unis à ce département spécial de notre grande exposition. Un grand pavillon blanc avec lettres noires flottera au-dessus de la porte.

137 et 137 1/2 rue Sparks. Le grand magasin de 10 cents et d'une piastre de Harper est relié avec ce département de l'exposition.

Vous pourrez y choisir sur 10,000 objets pour 10 cents. 5,000 pour 25 cents. 6,000 pour \$1.00 à l'ancien poste fameux de Managan.

137 et 137 1/2 rue Sparks. Voyez notre enseigne monstre en lettres, noires et blanches.

AVIS SPECIAUX J'ai encore reçu 20,000 Cigars valant \$18.00 le mille, et que je vendrai pour \$12.50. N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinière, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des États-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

ON DEMANDE Des agents voyageurs pour une compagnie d'assurance sur la vie. Adresser par lettre "P. G." à ce bureau. 18 sept. 3 ins.

Le Musée Royal

Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK Agrandie, embellie et décorée à neuf à une dépense de \$2,000.

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant M. T. H. Winnet, Directeur

IMMENSE SUCCES Pour une semaine, commençant

LUNDI, 15 SEPT '84 LA PRIMA DONA SOPRANO,

Mlle Lisette Ellani

Dans l'opéra comique en 3 actes, intitulé : LE PENSIONNAT!

La troupe qui accompagne Mlle ELLANI est d'une valeur extraordinaire.

TOUS LES SOIRS A HUIT HEURES. Les mardi, jeudi et samedi, à 2:30 p. m.

Les dames et les enfants peuvent assister aux représentations de l'après-midi et le soir. Le programme complet du soir est donné l'après-midi.

LUNDI, 22 sept.—Compagnie de Pantomime Européenne de Morris.

Prix d'entrée : LE SOIR, 10, 15, 20, 30 et 50 Cents. L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2:30 p. m. Ouverture des portes, une heure à l'avance. Programme nouveau tous les semaines.

Aux Maîtres de Maison Toute personne ayant des chambres ou des lits à louer pendant la semaine de l'exposition, sont priées de donner leurs noms au sous-signé, qui fera avec les visiteurs les arrangements nécessaires à leur arrivée. R. O. W. MACQUAIG, No. 45, rue Elgin.

Chapeaux d'enfants Le GIL BLAS, tel est le nom du nouveau chapeau pour les enfants.

Il est noir, à larges bords, et très-bien fini. Couleurs : Bleu marin, bleu clair, brun et carmin.

Les rubans concordent avec la garniture des chapeaux.

R. J. DEVLIN.

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau? chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

CLUB HOUSE (Ancien Poste de P. O'MEARA) 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs marques de Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

EXAMENS DU SERVICE CIVIL L'EXAMEN préliminaire, ou de classe secondaire, commencera mardi, le 11 de novembre prochain, et l'examen d'aptitudes, ou de classe supérieure, mercredi le 12. Il n'est pas nécessaire que les aspirants à la classe supérieure subissent l'examen préliminaire.

Les examens auront lieu aux mêmes endroits qu'en mai dernier. Les demandes d'admission devront être adressées au scussigné pas plus tard que le 15 octobre. P. LESUEUR, Commissaire et secrétaire du conseil. Ottawa, 12 septembre 1884.

NOUVELLE VISITE

CIRQUE FOREPAUGH

Il ne vient pas à titre d'étranger ni d'avanturier, mais comme une institution bien connue, entièrement éprouvée, illustrée par des années d'existence et proclamée de toute parts comme étant

La Plus Grande Exhibition Sous tente qui existe dans l'univers.

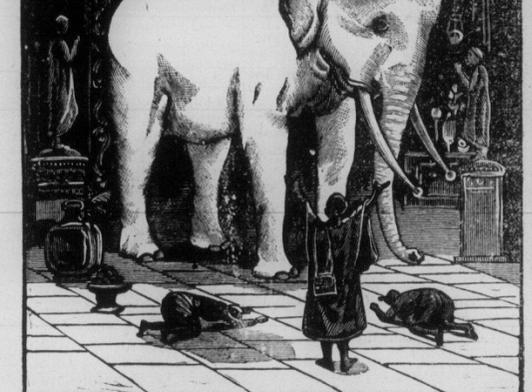
Cet ancien, solide et merveilleux amphithéâtre ambulant est à faire sa 4me Grande Tournee sur le sol Canadien.

ET VISITERA OTTAWA, SAMEDI, le 20 SEPT.,

Pres de la station du chemin de fer Canadien Atlantique Rue Elgin.

DEUX GRANDES REPRESENTATIONS dans l'après-midi et le soir. Et apparaîtra dans toute sa splendeur, l'après midi et le soir, exhibant pour la première fois ici dans le Nouveau-Monde le premier et seul éléphant royal de Siam.

L'ÉLÉPHANT BLANC



La "Lumière de l'Asie," la "Perle du Temple," le Diamant de la Voûte Azurée, l'Éblouissement de l'Univers, l'Apis des Bouddhistes, reconnu comme tel par les hommes de science, la presse, le public et l'ambassade entière de Siam. Autre originalité, des plus intéressantes qui paraîtra ici et sur le continent pour la première fois : Troupe réelle de

MAMELOUCKS ET MAURES Vrais Enfants du Sultau du Désert. Tous paraîtront dans un

UNIQUE CIRQUE A TRIPLE CERCLE Et exécuteront une série de jeux athlétiques les plus nouveaux qui se soient vus.

FANFARE ARABE COMPLETE EN QUART DE 100 ELEPHANTS

Piste d'un quart de mille, et le premier et seul HARAS DE COURSEIERS ANGLAIS — \$30,000.

Courses romaines, courses à la "Liberté" courses au trot et au galop. Chacune de ces courses est réelle. Première apparition de la troupe d'éléphants-musiciens d'Adam Forepaugh et les premiers et les seuls éléphants-bouffons. L'exposition la plus merveilleuse de sagacité animale qui se soit vue.

Bande Solide de Mastodontes Venez tous, et la première fois voyez des

LEPHANTS-BOUFFONS. LEPHANTS JOUANT L'ORGUE. LEPHANT JOUANT LE TAMBOUR. LEPHANTS JOUANT LES CYMBALES. LEPHANTS JOUANT LE XYLOPHONE. LEPHANTS SOUFFLANT LE TROMBONE.

Et d'autres instruments de musique, avec toutes les règles de l'art. C'est la première et la seule compagnie d'éléphants-musiciens de l'univers et la troupe la plus politaîne.

10,000 BETES SAUVAGES. Lions, Tigres, Chiens, singes, Chèvres et nombre d'autres animaux instruits. Spéimens de toutes les nations. Une grande et MAGNIFIQUE PARADE aura lieu dans l'avant-midi du jour de la représentation. Quatre puissantes fanfares exécuteront la musique populaire du jour.

25 ELEPHANTS EN PARADE. Un mille de chariots dorés, somptueux et brillants. Cages ouvertes de monstres sauvages. Cortège joyeux de cavaliers et de Dames. Des centaines de superbes chevaux, une tribu de Mameloucks et de Maures, et toutes les nations seront représentées dans ce merveilleux, étonnant et brillant festival.

Le défilé commencera vers 19h. de l'avant-midi. Tous les propriétaires ou conducteurs de voitures sont priés de mettre leurs chevaux en sûreté le long du parcours de la procession. Prix d'entrée (avec un bon siège) 50c | Enfants au-dessous de 9 ans 25c

Des billets pour sièges réservés et pour admission ordinaire seront mis en vente avant les représentations, chez Nordhouse, No. 67 rue Sparks.

ADAM FOREPAUGH, Propriétaire.

Grande Vente à Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai—1 an

Grande Réduction

SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros

Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL EPICIER,

101 RUE RIDEAU.

6e an... ABON... Payable d'avance... do do do do... Edt. Hebdomadaire... LA SOCI... LE C... Ottawa et... QUESTI... HIER ET... Nos lecteurs... les attaques... contre le gou... l'aridité des... partie du Nor... Ces accusat... avec tant d... grand nomb... fini par les cr... talistes surto... nir leurs cap... l'entreprise a... promiss... Mais aujour... faite, que n... peuvent aller... de la qualité... sont obligés... autre ton... Le Mail vien... à ce sujet les... orable M. M... En 1873, di... John Macdon... s'appuyant su... aussi certain... Mackenzie, dé... assez de terres... Ouest pour ju... du chemin d... sans augment... qui pèse sur... suffisamment... sujet et se c... metre de côté... de terrains p... voie ferrée... En 1877, M... par MM. Schu... Smith, qu'il... au caractère... ment au sud... Ryan, député... alors : "les... du lac Manit... jardin du No... députés du M... mes à deman... cette voie... En 1878, le... Mackenzie tro... valeur et d'un... pour engager... chemin de fer... brachement... trions, en off... certaine étend... Si les terres... comme le dis... 1880, l'offre... n'était tout si... tait de faire... ferrées sous c... En 1879, l... discuta la q... sir John Mac... formation sui... "Nous pou... ler—ceux d... partie de l'an... 1873-74—ce... époque préte... 100,000,000... dans le Nor... qu'il était ab... cette contrée... ou était prop... colonisation... nent d'après... nous avons... paierons, qu... 200,000,000... pres à la col... vent être occ... civilisés." M. Macken... cela lorsqu'il... cours trava... complètement